

# Español a Inglés

## English to Spanish

### A Guide for Communication in Livestock Operations

Developed by

**Charles Shapiro, Extension Soil Scientist**

**Leslie Johnson, Research Technologist**

**John Fech, Extension Educator**

**Paul Hay, Extension Educator**

**Tom Holman, Extension Educator**

**Larry Howard, Extension Educator**

Translated by:

**Rachel Albin, Dianne Danehey,**

**Trevor Wright, and Alex Alpizar**

To request more copies of this publication,  
please contact Leslie Johnson at 402-584-3818.

This publication was supported in part by  
We Support Agriculture.



Inglés/ English	Cómo pronunciar la frase en Inglés	Español/ Spanish	How to pronounce the phrase in Spanish
Weather	UE-der	El tiempo	EL tee-EM-poh
It's nice	its NAIS	hace buen tiempo	AH-say BWAYN tee-EM-poh
It's hot	its JAT	hace mucho calor	AH-say MOO-cho kah-LOR
It's warm	its UARM	hace calor	AH-say kah-LOR
It's foggy	its FA-güi	está nebuloso	es-TAH nay-bo-LOW-so
It's windy	its WIN-di	hace viento	AH-say bee-EN-toe
It's clear	its KLIR	está despejado	es-TAH days-pay-HA-doe
It's raining	its REI-ning	está lloviendo	es-TAH yo-bee-EN-doe
It's snowing	its SNO-ing	está nevando	es-TAH nay-BONN-doe
It's cloudy	its CLAU-di	está nublado	es-TAH new-BLAH-doe
It's going to rain/snow	its go-in tu rein/sno	va a llover/nevar	ba ah yo-bear/nay-bar
Colors	colors	colores	co-LORE-ays
black	blac	negro	NAY-grow
blue	blu	azul	ah-SOOL
brown	braun	café	cah-FAY
green	grin	verde	BARE-day
grey	grei	gris	grease
orange	OR-inch	anaranjado	ah-nah-RAHN-ha-doe
pink	pink	rosa	ROW-sah
purple	PUR-pul	morado	mow-RAH-doe
red	red	rojo	ROW-ho
white	wait	blanco	BLAHN-coh
yellow	YE-lo	amarillo	ah-mah-REE-yo
dark (as in dark blue, etc.)	dark	oscuro	oh-SCOO-row
light (as in light blue, etc.)	loit	claro	CLAH-row
Days	Deis	Dias	DEE-ahs
Sunday	SAN-dei	domingo	doe-MEEN-go
Monday	MAN-dei	lunes	LOO-nays
Tuesday	TUS-dei	martes	MAR-tays
Wednesday	GUENS-dei	miércoles	me-AIR-koh-lays
Thursday	DURS-dei	jueves	HWAY-bays
Friday	FRAI-dei	viernes	bee-AIR-nays
Saturday	sat-ER-dei	sábado	SAH-bah-doe
Descriptions	di-SKRIPT-chans	Descripciones	day-skreep-see-OH-nace
tall	TAL	alto	ALL-toe
short	CHORT	abajo	BAH-bo
long	LONG	largo	LAR-go
pretty	PRE-ti	guapa	GWAH-pah
handsome	JAND-som	guapo	GWAH-poh
ugly	A-gli	feo	FAY-oh
small	ESMOL	chico	CHEE-koh
I	AY	yo	YO
you	YU	usted	oo-STED
he	JI	él	ell
she	CHI	ella	AY-yah
they	DEY	ellos (m) / ellas (f)	AY-yohs / AY-yahs
bad	BAD	mal	mall
good	GUD	bueno	BWAY-no

Extension is a Division of the Institute of Agriculture and Natural Resources at the University of Nebraska-Lincoln cooperating with the Counties and the United States Department of Agriculture.

University of Nebraska-Lincoln Extension educational programs abide with the nondiscrimination policies of the University of Nebraska-Lincoln and the United States Department of Agriculture.

© 2012, The Board of Regents of the University of Nebraska on behalf of the University of Nebraska-Lincoln Extension. All rights reserved.

Inglés/ English	Cómo pronunciar la frase en Inglés	Español/ Spanish	How to pronounce the phrase in Spanish
General Communication	CHEN-ner-al co-mu-ni-QUEI-shan	comunicación general	coh-moo-nee-cah-see- OWN heh-NAIR-al
fix	fiks	arreglar	ah-reg-LAR
trailer	TREI-ler	tráiler	TRY-lare
truck	troc	camión	cah-mee-OWN
before	BI-for	antes	AHN-tays
after	AF-ter	después	day-SPWAYS
today	TU-dei	hoy	OY
come here	com jir	Ven aquí	vain ah-KEY
go there	go der	Ve allá	VAY oh-YAH
move (you, yourself)	muv	muévete	MWAY-vay-tay
I have to leave at _____ (number)	ay jaf to lif at _____	Me tengo que ir a las _____ (número)	may TAIN-go kay ear ah las _____
noon	nun	mediodía	may-dee-oh-DEE-ah
thirty (as in 12:30, etc.)	TER-ti	y media	ee MAY-dee-ah
fifteen (as in 12:15, etc.)	FIF-tin	y cuarto	ee KWAR-toe
please	plis	por favor	por fah-VOR
thank you	teink yu	gracias	GRAH-see-ahs
you are welcome	yu ar WEL-cum	de nada	day NAH-dah
explain what I just said	esplain guat ay yust sed	expícame lo que acabo de decir	ex-PLEE-cah-may low kay ah-CAH-bo day DAY-seer
I don't understand	ay dont ON-derstan	no entiendo	no en-tee-EN-doe
can you repeat?	¿can yu ri-PIT?	¿repite, por favor?	ray-PEE-tay, por FAH-vor?
say it slower	sei it SLO-wer	Dilo más despacio	DEE-low mabs days-PAH-see-oh
Locations	lo-KEI-chons	Localizaciones	low-kah-lee-sah-see-OH-nays
Go to the:	go tu da:	Ve al:	Bay all:
alley	AL-li	callejón	kah-yay-HONE
farrowing barn	FE-ro-win barn	establo de parto	es-TAH-blown day PAR-toe
feedmill	fid mil	molino de pienso / alimentos	mow-LEE-no day pee-EN-so / ah-LEE-main-toes
fence	fens	cerca	SAYR-kah
field	fild	campo	CAHM-po
finishing barn	Fl-ni-shin barn	establo de finalización	es-TAH-blown day feen-all-eez-ah-see-OWN
gate	güeit	portón	POOR-tone
milking parlor	MIL-quin PAR-lor	sala de ordeñar	SAH-1a day or-dane-YAR
nursery	NUR-se-ri	criadero	cree-ah-DARE-oh
office	OF-fis	oficina	oh-fee-SEE-nah
pen	pen	corral	co-RAHL
shed	ched	cobertizo	co-bear-TEE-so
working facilities	GUOR-quin fa-SI-li-tis	instalaciones de trabajo	een-stah-lah-see-OH-nays day trah-BAH-bo
where is it?	¿WER IS it?	¿dónde está?	DOHN-day es-TAH?
down	DAUN	abajo	ah-BAH-bo
inside	IN-sayd	adentro	ah-DAYN-tro
outside	AUT-sayd	afuera	ah-FWAY-rah
to the right	TU DA RAYT	a la derecha	AH LAH day-RAY-cha
to the left	TU DA LEFT	a la izquierda	AH LAH ees-key-AIR-dah
here	JIR	aquí	ah-KEY
up	AP	arriba	ah-REE-bah
close to	CLOS TU	cerca de	SAYR-kah DAY
under	AN-der	debajo	day-BAH-bo
above	a-BAF	encima	en-SEE-mah
in front	IN FRANT	enfrente	en-FRAYN-tay
far	FAR	lejos	LAY-hose
North	nort	norte	NOR-tay
South	saut	sur	soor
East	ist	este	ES-tay
West	wuest	oeste	oh-ES-tay
Quantities	CUAN-ta-tis	Las Cantidades	LAHS can-tee-DAH-days
how many?	¿HAU meni?	¿Cuanto?	QU-on-toe?
_____ head	_____ jed	_____ animales	____ ah-NEE-mahl-ays
a little	E LI-tel	poco	POH-koh
a lot	E LAT	mucho	MOO-cho
extra	EKS-tra	extra	EXTRA
less	LES	menos	MAY-nos
more	MOR	más	MAHS
too much	TU MACH	demasiado	day-mah-SEE-AH-doe
both	BOD	ambos	AHM-bohs
almost	al-MOS	casi	KAH-see
too much	TU MACH	demasiado	day-mah-SEE-AH-doe
the rest	DA REST	el resto	el RAYS-toe
none / neither	NAN / NI-der	ninguno	neen-GOO-no
all	AL	todo	toe-doe
several	SE-ver-al	varios	bah-ree-OHS
mile	mail	milla	mee-ya
inch	inch	pulgada	POOL-ga-da
Feeding	FI-din	alimentación	ah-lee-main-tah-see-OWN
mix the feed	miks da fid	mezcla el alimento	MEZ-clah el ah-lee-MAIN-toe
auger	A-güer	taladro	tah-LAH-dro
feed	fid	el alimento	el ah-lee-MAIN-toe
loader	LO-der	cargadora	car-GAH-door-ah
commodities	ca-MA-di-tis	materias primas	mah-TAIR-ee-ahs PREE-mahs
corn	corn	maíz	my-EEZ
soybeans	SOY-bins	soya	SOY-yah
oats	ots	avena	ah-BAY-nah
alfalfa	al-FAL-fa	alfalfa	al-FALL-fah
silage	SAY-lech	ensilaje	en-see-LAH-hey
hay	jei	heno	AY-no
winter wheat	WIN-ter wit	trigo	TREE-go
barley	BAR-li	cebada	say-BAH-dah
rye	rai	centeno	sane-TAY-no
soybean meal	SOY-bin mil	harina de soya	ah-REE-nah day SOY-yah
distillers grain	di-STI-lers grein	granos de distillería	GRAH-nos day dees-tee-lair-EE-ah
sack (number of) sacks	sac / _____ sacs	saco / (número de) sacos	sah-co / _____ sah-cose

Inglés/English	Cómo pronunciar la frase en Inglés	Español/Spanish	How to pronounce the phrase in Spanish
<b>Animal Health</b>	<b>AH-ni-mal gelt</b>	<b>Salud de los animales</b>	<b>SAH-lud day los ah-nee-MAH-lays</b>
does the animal appear ____?	¿dos da AH-ni-mal a-PIR ____?	¿El animal parece ____?	el ah-ni-MAHL pah-RAY-say ____?
to limp (infinitive)	tu LIMP	cojear (infinitivo)	co-HEY-yar
sick	sic	enfermo	en-FAIR-mow
bloated	BLO-ted	hinchado	inch-AH-doe
that animal appears sick	dat AH-ni-mal a-pirs sic	Aquel animal parece enfermo	Ah-KEL ah-ni-MAHL pah-RAY-say en-FAIR-mow
that (point) animal is sick	Dat AH-ni-mal is sic	Aquel (señalar) animal está enfermo	Ah-KEL ah-ni-MAHL es-TAH en-FAIR-mow
bleeding	BLI-din	sangrando	sahn-GRAHN-doe
diarrhea	dai-a-RI-a	diarrea	dee-ah-RAY-ah
fever	FI-ver	fiebre	fee-AY-bray
implants in ear	IM-plants in ir	implantes en la oreja	im-PLAHN-tays en la or-AY-ha
bring me the ____	brin mi da ____	traéme el ____	try-AY-may el ____
bottle	BO-tel	botella	boh-TAY-yah
implants	IM-plants	implantes	eem-PLAHN-tays
injury	IN-yuri	herida	eh-REE-dah
medicine	ME-de-sin	medicina	may-dee-SEE-nah
needle	NI-del	aguja	ah-GOO-ha
quarantine	cua-REN-tin	en cuarentena	en kwah-ren-TAY-nah
syringe	si-RINCH	jeringa	hair-EEN-gah
treatment	TRIT-ment	tratamiento	trah-tah-mee-EN-toe
vaccines, vaccine	VAC-sins, VAC-sin	vacunas, vacuna	bah-COO-nahs, bah-COO-nah
veterinarian	vet-ri-NER-ri-an	veterinario	vay-tair-ee-NAH-ree-oh
<b>Veterinary Terms</b>	<b>vet-ri-NE-ri terms</b>	<b>términos veterinarios</b>	<b>TAIR-mee-nos vay-tair-ee-NAH-ree-ohs</b>
antibiotic	an-ti-bai-otic	Antibiótico	Ahn-tee-bee-OH-tee-co
afterbirth	AF-ter-bert	expulsión placentaria	ex-pool-see-OWN pla-say-TAH-ree-ah
anti-inflammatory	AN-ti in-FLA-ma-to-ri	antiinflamatorio	ahn-tee-een-flah-mah-TOR-ee-oh
anti-pain	AN-ti pein	analgésico	ah-nahl-HAY-see-co
artificial insemination (AI)	ar-ti-Fl-chal in-se-mi-NEY-shun (ey ay)	inseminación artificial	een-say-mee-nah-see-OWN ar-tee-fee-see-ALL
birth	birt	parto	PAR-toe
castrate	CAS-treit	castrar	CAHS-trahr
colostrum	co-LAS-trom	calostro	cah-LOW-strow
disease	dis-SIS	enfermedad	en-fair-may-DAHD
docked tail	doct teil	cola cortada	CO-lah cor-TAH-dah
dose	dos	dosis	DOE-sees
drugs	drags	drogas	DROH-gahs
estrus	ES-tras	celo	SAY-low
influenza	in-flu-EN-za	influenza	een-floo-EN-sah
inject	in-YECT	inyectar	een-yek-TAR
iodine	AY-o-dain	yodo	YO-doe
iron	AY-ern	hierro	EEYR-row
laboratory	LAB-ra-to-ri	laboratorio	Iah-bor-ah-TOR-ee-oh
litter	Li-ter	carnada	car-NAH-dah
oxytocin	oc-si-TO-sin	oxitocina	ox-see-toe-SEE-nah
pneumonia	ne-MO-ni-ah	pulmonía	pool-mow-NEE-ah
prolapse	PRO-laps	prolapso	pro-LAP-so
scalpel	SCAL-pel	escalpelo	es-cahl-PAY-low
semen	SI-men	semen	SAY-men
sperm	sperm	esperma	es-PAIR-mah
stillborn	STIL-born	nacido muerto	nah-SEE-doe MWAIR-toe
suture (the stitches)	SU-cher	suturas / puntadas	soo-toor-rah/s POON-tah-dahs
<b>Manure Handling</b>	<b>MAH-nur JEN-di-lin</b>	<b>Manejo de estiércol</b>	<b>mah-NAY-ho day es-tee-AIR-cole</b>
reverse	re-VERS	reverso	ray-VAIR-so
drive the tractor at ____ speed	draif da TRAC-tor at ____ spid	Maneja el tractor a ____	mah-NAY-ha el trac-TOR ah ____
high	jai	alta velocidad	ALL-tah vay-LOW-see-dahd
medium	MI-di-um	velocidad media	vay-LOW-see-dahd MAY-dee-ah
low	lou	velocidad lenta	vay-LOW-see-dahd LANE-tah
check that the pump is working	chec dat da pamp is WER-quin	comprueba que la bomba esté funcionando	comb-PRAY-bah kay la BOME-bah es-TAY foon-see-oh-NAN-doe
tractor	TRAC-tor	tractor	trac-TOR
box scraper	bocs SCREI-per	rastrillo	rah-STREE-yo
loader	LO-der	cargadora	car-GAH-door-ah
spreader (the type with wheels)	SPRE-der	esparridor	es-par-SEE-door
skid loader	skid LO-der	cargador skid	car-GAH-door skeed
pallet forks	PAH-let forks	horquilla para paletas	or-KEY-ah PAH-rah PAH-lay-tahs
scrape the manure out	scrapi da MAH-nur aut	quita el estiércol	KEY-tah el es-tee-AIR-cole
spread the manure on that (point) field	spred da MAH-nur on dat fild	Espars el estiércol en este (señalar) campo	Es-PAR-say el es-tee-AIR-cole en es-day CAHM-poh
weigh the wagon.	wey da WUAH-gan	Pesa el carro	PAY-sah el CAR-row
drive the tractor in ____	Draif da TRAC-tor in ____	Maneja el tractor en ____	mah-NAY-ha el trac-TOR en ____
first gear	ferst güir	primera velocidad	pree-MAIR-ah vay-LOW-see-dahd
second gear	SE-cond güir	segunda velocidad	sgy-GOON-dah vay-LOW-see-dahd
third gear	terd güir	tercera velocidad	tair-SAIR-ah vay-LOW-see-dahd
fourth gear	fort güir	cuarta velocidad	QUAR-tah vay-LOW-see-dahd
fifth gear	fif güir	quinta velocidad	KEEN-tah vay-LOW-see-dahd
sixth gear	sics güir	sexta velocidad	SEX-tah vay-LOW-see-dahd
seventh gear	sevint güir	séptima velocidad	SEP-tee-mah vay-LOW-see-dahd
eighth gear	eit güir	octava velocidad	oak-TAH-vah vay-LOW-see-dahd

Inglés/English	Cómo pronunciar la frase en Inglés	Español/Spanish	How to pronounce the phrase in Spanish
<b>Animals</b>	<b>AH-ni-mals</b>	<b>Animales</b>	<b>ah-nee-MAH-lays</b>
bird	berd	pájaro	PAH-ha-row
black baldy	blac BAL-di	híbrido de Angus y Hereford	EE-bree-doe day AHN-goose ee HAIR-ford
boar	bor	verraco	bay-RAH-co
bull	bul	toro	TOR-row
chicken	CHI-quen	gallo	GUY-yo
cow	cau	vaca	BAH-coh
egg	eg	huevo	WAY-vo
gilts	güils	cerdas jóvenes	ser-dahs HO-bay-nays
heifer	JE-fer	becerra	bay-SAY-rah
hen	jen	gallina	guy-YEE-nah
piglet	Pl-plet	cochinillo	co-chee-NEE-yo
sows	sous	cerda	SER-dah
turkey	TUR-qui	pavo	PAH-vo
<b>beef breeds</b>	<b>bif brids</b>	<b>ganados de carne</b>	<b>gah-NAH-dohs day CAR-nay</b>
Angus	EIN-gas	Angus	AHN-goose
Charolais	CHAR-ley	Charolais	CHAR-oh-lice
Gelbvieh	GÜEL-vi	Gelbvieh	GELB-vee
Hereford	JER-ford	Hereford	HAIR-ford
Limousin	LI-mo-sin	Limousin	LEE-mow-seen
Simmental	SE-men-tal	Simmental	SEE-main-tahl
<b>dairy breeds</b>	<b>DE-ri brids</b>	<b>ganados lecheros</b>	<b>gah-NAH-dohs lay-CHAIR-ohs</b>
Holstein	JOL-stin	Holstein	HOLE-steen
Jersey	YER-si	Jersey	JAIR-see
<b>swine breeds</b>	<b>swuain brids</b>	<b>razas porcinas</b>	<b>RAH-zahs por-SEE-nahs</b>
Duroc	DUR-roc	Duroc	DO-rok
Hampshire	HAMP-cher	Hampshire	HAMP-sheer
Landrace	LAND-reis	Landrace	LAHN-drahz
Yorkshire	YORK-cher	Yorkshire	YORK-sheer
<b>General Animal Care</b>	<b>CHEN-er-al AH-ni-mal quer</b>	<b>Cuidado general de animales</b>	<b>kwi-DAH-doe heh-NAIR-al day ah-nee-MAHL-lays</b>
backfat	BAK-fat	grasa dorsal	GRA-sah door-SAHL
biosecurity	bai-oh-se-QIU-ri-ti	bioseguridad	bee-oh-say-goo-ree-DAHD
bred	bred	fecundada	fay-COON-da-da
bring cattle	brin CAH-tel	trae el ganado	TRY-ay el ga-NAH-doe
bring the animals from that (point) pen	brin da AH-ni-mals from dat pen	Trae los animales de aquel (señalar)	TRY-ay los ah-nee-MAH-lays day Ah-KEL
carcass	CAR-cas	cadáver	cah-DAH-vayr
check for leaks	Chec for liks	Inspección para fugas	een-speck-see-OH-nah PAH-ra FOO-gahs
check the feed in each pen	Chec da fid in ich pen	Revisa el alimento en cada corral	ray-VEE-sah el all-ee-MEN-toe en KAH-dah co-RAHL
check the water in each pen	Chec da GUA-ter in ich pen	Revisa el agua en cada corral	ray-VEE-sah el AH-gwah en KAH-dah co-RAHL
close the gate	clos da güeit	Cierra la puerta	see-AIR-rah la PWER-tah
crate	creit	caja	CAH-ha
dead	ded	muerto	MWAIR-toe
disinfect	dis-in-FEKT	desinfecta	DAY-seen-fek-tah
done in chute	dan in shut	Ya está listo para salir de la manga	ya ES-tah LEE-stow PAH-rah SAH-leer day la MAYN-ga
euthanize	YU-tan-ais	practica la eutanásia	prock-TEE-kah la ew-tah-nee-SAH
milk	milk	leche	LAY-chay
power washer	PO-guer GUA-cher	lavadora a presión	lah-vah-DOOR-rah ah pray-see-OWN
pregnant	PREG-nat	preñada	pren-YAH-dah
process	PRA-ces	proceso	pro-SAY-so
shower (the act of cleaning off)	CHAU-wer	bañarse	bahn-YAR-say
tags	tags	etiquetas	eh-tee-KAY-tahs
ventilation	ven-ti-LEI-shon	ventilación	bane-tee-lah-see-OWN
wash	guash	lavar	LAH-var
waterer	GUA-te-rer	abrevadero	ah-bray-va-DAIR-oh
weight	weit	peso	PAY-so
pound	paund	libra	LEE-bra
gallon	GAL-an	galón	gah-LONE

To request more copies of this publication, please contact Leslie Johnson at 402-584-3818.